



SÉLECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

LA BELLE ET LA MEUTE

UN FILM DE
KAOUTHER BEN HANIA

Librement adapté de «COUPABLE D'AVOIR ÉTÉ VIOLÉ» de Meriem BEN MOHAMED et Ava DJAMSHIDI - Editions Michel Lafon

MARIAM AL FERJANI Ghanem ZRELLI NOOMANE HAMDA MOHAMED AKKARI CHEDLY ARFAOUI ANISSA DAUD MOURAD GHARSALLI

Scénario et réalisation par KAOUTHER BEN HANIA. Production par HANOU ATTIA ET NAJMA CHAKROUH. Coproduction par GEORGES SCHERKAR, NEJSA KAZAL, LORENZINI, JURGEN ADRIANTZEN, ANTOINAS HEDSCHAL, THOMAS ESKRIBSSON, JOHN MANKELL. Directeur de la production : JOHAN HOLMQUIST. Coproduction exécutive : NESTOR SALAZAR. Montage : NADA BEN HACHO. Musique originale : AMINE BRUNATA. Costumes : MABZ ELKHOI, POPPALE SCHER, FLORENT DEBLOT, THIERRY HELLER et al. Montage : MONNET NAZOUNA. Post-production : MOURAD MOURAD, MEHER M. BARSAUDI. Directeur de la photographie : KHALIL WALID BARSAUDI. Montage son : HANER BOUWAWA. Post-production : NEREA CHIBAN. Production : CINEFILLES et VANT FILMS en coproduction avec LAIKA FILM & TELEVISION, FILM 1181, SCHOTTE FILMS, INTEGRAL FILM & LITERATURE, CHANLEY et al. Soutien de la production : MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES & CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE, TUNISIE, SWEDISH FILM INSTITUTE, SCOTLAND, NORWAY VISIONS SUB EST, SUISSE, FONDS IMAGE DE LA FRANCOPHONIE, ROMA FILM INSTITUTE, AUTEAUX CINÉMAS DU MONDE, CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE, INSTITUT FRANÇAIS, WORLD CINEMA FUND EUROPE, ROBERT BAAS FUND OF THE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL ROTTERDAM, LA SAGEM, COMMUNE IMAGE.

trigon-film

LA BELLE ET LA MEUTE

Kaouther Ben Hania, Tunisie 2017 – Die Schöne und die Meute

Mariam ist eine Uni-Studentin aus Tunis. Sie vergnügt sich gerne, geht mit ihrer Freundin an einen Discoabend und spricht Youssef an. Die beiden gehen ins Freie, und wenig später rennt Mariam durch die Strassen. Sie wurde von drei Polizisten vergewaltigt. Kaouther Ben Hania setzt danach ihre Erzählung an, in der eine Frau im Laufe einer Nacht versucht, Anzeige zu erstatten und dabei mit einem Männersystem konfrontiert wird.

Mariam, jeune étudiante à l'université de Tunis, est violée au sortir d'une fête organisée dans un hôtel. Elle veut porter plainte, mais elle se heurte à la suspicion, voire au déni, quand ce ne sont pas carrément des menaces. Kaouther Ben Hania s'inspire d'un fait réel et d'un livre pour filmer, caméra au poing, les démarches d'une jeune femme qui réclame justice. Et la réalisatrice tunisienne frappe fort.

Nacht in einer Männerwelt

Die Tunesierin Kaouther Ben Hania zählt zu den Künstlerinnen, die keine Hemmung haben, das Frausein im arabischen Raum zu thematisieren. In ihrem Mockumentary *Le challat de Tunis* ging sie im Gewand der Fiktion auf eine Recherche in die Realität und suchte nach dem Mann, der Frauen auf den Strassen seiner Stadt die Röcke aufgeschlitzt haben soll, wenn sie ihm zu kurz erschienen. Ihre Kamera lässt dabei nicht locker, sie befragt Männer wie Frauen in einer Männerwelt, die sich mit gottgegebenener Selbstverständlichkeit als erhaben sieht.

La belle et la meute nun ist ein richtiger Spielfilm, der freilich seinerseits auf einem realen Ereignis beruht. Eine junge Frau wird vergewaltigt und findet sich auf der Suche nach Gerechtigkeit verzweifelt zum zweiten Mal als Opfer wieder. Die Männerwelt schützt sich, und Frauen stehen den Mannsbildern bei. Die aufstrebende tunesische Schauspielerin Mariam Al Ferjani hat keinen einfachen Stand, muss sie doch Situationen spielen, in die ihre Figur gerät und die Kaouther Ben Hania mit fiebriger Kameraführung und Nähe zu erfassen sucht. Das Streben geht, wie schon bei *Le challat de Tunis*, ins möglichst Authentische, man hat das Gefühl, man sei eins zu eins dabei auf dieser nächtlichen Suche nach einem Strohalm der Hoffnung.

La belle et la meute ist ein Film über die Schutzlosigkeit einer jungen Frau nicht nur draussen in den Strassen, wo sie als Freiwild behandelt wird, nein auch drinnen im Spital, auf der Polizeistation, wo immer sie hineilt. Ben Hania zeichnet ein schonungsloses Bild ihrer Gesellschaft, und Reaktionen wie die einer Exiltunesierin, die vom Film gehört hat und ihn verurteilt, weil eine Vergewaltigte selber schuld sei, zeigen, wie wichtig Ben Hania Film und ihre resolute Stimme sind.
Walter Ruggle

trigon-film

Limmatauweg 9
5408 Ennetbaden
056 430 12 30
info@trigon-film.org
www.trigon-film.org



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA

Loterie Romande

SWISSLOS

Sportförderung Kanton Schwyz



Nuit blanche à Tunis

Kaouther Ben Hania n'est pas une inconnue pour ceux qui s'intéressent au cinéma tunisien. On doit en effet à la jeune réalisatrice cet objet filmique non identifié, *Le Challat de Tunis*, mi-documentaire, mi-fiction, qui s'essayait à enquêter sur une légende urbaine d'un jeune tunisien balafrant les fesses des jeunes femmes. Avec *La belle et la meute*, Kaouther Ben Hania, paradoxalement, entre résolument dans la fiction pour mieux s'approcher de la réalité.

C'est une Mariam hagarde courante et trébuchant dans la rue, que nous retrouvons après la fête, après l'avoir quittée au bas des marches de la salle de danse. Mais cette fois-ci, la caméra ne la quittera plus, se collant à elle, épousant ses moindres gestes, ses moindres faux-pas, donnant le sentiment de suivre chaque plan-séquence en temps réel. La réalisatrice place également des balises, marquant autant de stations du «chemin de croix» de Mariam, donnant à chaque chapitre sa propre tension, sa propre force. Hôpital, poste de police, hôpital de nouveau.

Mariam Al Ferjani (Mariam) donne à son personnage une présence immense, sa détresse nous atteint sans crier gare, les regards de commisération, de mépris, menaçants que lui jettent les femmes et les hommes qu'elle doit croiser à l'hôpital ou au commissariat de police, ont de quoi ébranler le spectateur le plus endurci. En ne montrant aucune violence physique et uniquement la détresse de la jeune femme, Kaouther Ben Hania la décuple et fait de chaque coin de couloir le lieu d'une nouvelle embuscade et maintient ainsi une tension qui ne se libérera qu'à la dernière séquence. Véritable thriller politique, *La belle et la meute* livre un instantané, presque allégorique, d'un pays et d'une société sur le fil du rasoir auquel s'ajoute un superbe portrait de femme. *Martial Knaebel*

trigon-film – die andere Kinodimension
Filme, DVDs, Online-Kino, Publikationen
aus Asien, Afrika, Lateinamerika

L'autre dimension cinématographique
Films, DVD, cinéma en ligne, publications
d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine